

Nový život

Mesačník pre literatúru a kultúru

ročník 69

REDAKCIA

Šéfredaktorka

Zdenka VALENTOVÁ-BELIČOVÁ

Redakční spolupracovníci

Ladislav ČÁNI, Zuzana ČÍŽIKOVÁ, Vladimíra DORČOVÁ-VALTNEROVÁ, Vladislava FEKETE, Katarína HRICOVÁ, Martin PREBUDILA, Adam SVETLÍK, Zuzana TÝROVÁ, Vladimír VALENTÍK, Anna Margaréta VALENTOVÁ

Grafická úprava

Vladimír SUDICKÝ

Jazyková redaktorka

Zuzana MEDVEĎOVÁ-KORUNIAKOVÁ

Technický redaktor

Ján HLAVÁČ

Korigovala

Zuzana SUDICKÁ

Riaditeľ Slovenského vydavateľského centra

Vladimír VALENTÍK

SLOVENSKÉ VYDAVATEĽSKÉ CENTRUM

Báčsky Petrovec

2017

POÉZIA

- ALEKSIĆ, MIROSAV: *Pokušenie v chudorľavom čase*, č. 9-10, s. 12-16.
- BENKOVÁ, VIERA: *Panónske haiku*, č. 5-6, s. 23-24.
- BOŽIČ, MIRKO: *Flaky*, č. 5-6, s. 15-22.
- DOMONIOVÁ, JANA: *Prach*, č. 7-8, s. 10-11.
- DYLAN, BOB: *Len vietor to vie – Blowin' in the Wind*, č. 11-12, s. 36-37.
- GAJINOVÁ-NOGOOVÁ, SVETLANA: *Ani len ticho...*, č. 5-6, s. 29.
- HEIDENSTAM, VERNER VON: *Keď pride jar*, č. 11-12, s. 38.
- HOCHTEL, IGOR: *V osamení pri okne*, č. 9-10, s. 24.
- HRISTIĆ, JOVAN: *Mezzogiorno* (1), č. 3-4, obálka s. 2.
- JAKUB GROCH, ERIK: *Obrus*, č. 9-10, s. 25; *Pútnikom*, č. 9-10, s. 25.
- LABÁTH, JÁN: *Súradnice*, č. 11-12, s. 9-11.
- LAHOLA, LEOPOLD: *Žalm II*, č. 9-10, s. 17.
- LAUČÍK, IVAN: *Močiare. Brocovo centrum*, č. 9-10, s. 22.
- LENHART, STEVAN: *Volanie duchov*, č. 7-8, s. 9.
- LIPKA, FRANTIŠEK: *Múr*, č. 9-10, s. 23.
- MARKOVIČ, VITO: *Horisko*, č. 11-12, obálka 2; *List*, č. 11-12, obálka 2.
- MIHALKOVIČ, JOZEF: *Studnička*, č. 9-10, s. 17.
- MILČÁK, MARIÁN: *Pribúda baziliskov*, č. 9-10, s. 26.
- MILJKOVIĆ, BRANKO: *Poéziiu budú všetci písať*, č. 5-6, obálka 2.
- MORAVČÍK, ŠTEFAN: *Biely pes*, č. 9-10, s. 19.
- MOSNÁKOVÁ-BAGĽAŠOVÁ, KATARÍNA: *Tak-tik*, č. 3-4, s. 17; *Škrvnky*, č. 9-10, s. 11.
- ONDREJKOVÁ, ANNA: *V studni rastie voda...*, č. 9-10, s. 24.
- PASTIRČÁK, DANIEL: *Ikona pádu*, č. 9-10, s. 26.
- RADOVIĆ, BORISLAV: *Bralo*, č. 7-8, obálka 2.
- SIMOVIĆ, LJUBOMIR: *Desať prosieb k Trojrukej bohordičke chilandskej*, č. 9-10, obálka 2.
- SLOBODA, RUDOLF: *Hviezdy Orióna*, č. 9-10, s. 18.
- SURŽIN, PAVOL: *I priznať vlastnú slabosť*, č. 9-10, s. 19; *V akom priestore vyznieva hudba*, č. 9-10, s. 19.
- ŠTRPKA, IVAN: *Nová popoludňajšia reč Rafaela Hytholda*, č. 9-10, s. 20; *Rovinsko, juhozápad. Tá istá hláska*, č. 9-10, s. 20; *Nové vzývanie*, č. 9-10, s. 21.
- TIMOTIJEVIĆ, BOŽIDAR: *Vojaci*, č. 1-2, ; obálka s. 2.
- URBAN, JOZEF: *Rekviem pre G. S.*, č. 9-10, s. 27.
- ZAMBOR, JÁN: *Mora*, č. 9-10, s. 23.
- ŽÁRY, ŠTEFAN: *Once more!*, č. 9-10, s. 17.
- ŽEBELJAN, PETAR: *Drží ma nevydrž*, č. 7-8, s. 33-36.

PRÓZA

- BENKOVÁ, VIERA: *Liečiteľka Katriena*, č. 3-4, s. 24-29.
- ČINČURÁK, SAMUEL: *Čo bol môj otec?*, č. 11-12, s. 41-43.
- LICHNEROVÁ, RÚT: *Láska je jabĺčko*, č. 3-4, s. 18-23.
- SMIŠEK, MIŠO: *Kroky*, č. 3-4, s. 12-16.
- ŠOLČINA, DOROTHEA: *V daždi*, č. 5-6, s. 25-27.
- VALENTOVÁ, ANNA MARGARÉTA: *S vetrom opretekly*, č. 9-10, s. 9-10.
- VRŠKOVÁ, MÁRIA: *Prvý výlet*, č. 5-6, s. 12-14.

ŠTÚDIE, ESEJE, RECENZIE, ČLÁNKY, DENNÍKOVÉ ZÁZNAMY, MEMOÁRE, INTERVIEW

- ALEKSIĆ, MIROSLAV: *Ahasfer v globálnej dedine* (rozhovor so Zdenkou Valentovou-Beličovou a Jánom Tazberíkom), č. 9-10, s. 4-8.
- BABIÁK, MICHAL: *Bytie dolnozemsých Slovákov*, č. 3-4, s. 1-5.
- BAGĽAŠ, IVAN: *Osobnosť, základné psychické potreby a motivácia ako prediktory well-beingu v pracovnom a akademickom prostredí*, č. 1-2, s. 37-49.
- BAZDULJ, MUHAREM: *Literatúra a umenie nás vychovávajú k empatii* (rozhovor s Zdenkou Valentovou-Beličovou a Máriusom Kopcsayom), č. 1-2, s. 11-16; *Cez most malý žltý domček*, č. 1-2, s. 21-28.
- BENKOVÁ, VIERA: *Literatúra ako spôsob bytia* (rozhovor s Rút Lichnerovou), č. 3-4, s. 6-11; *Bez knihy a hudby si neviem predstaviť život* (rozhovor s Petrom Čáčkom), č. 5-6, s. 5-9; *Sondovanie v rozvírenom mori života láska...* (rozhovor s Vierou Švenkovou), č. 7-8, s. 3-8.
- BOLDOCKÁ-GRBIČOVÁ, ANNAMÁRIA: *Bezbrehosť*, č. 1-2, s. 17-20; *Zemežlč*, č. 11-12, s. 1-3.
- ČÁČKO, PETER: *Bez knihy a hudby si neviem predstaviť život* (rozhovor s Vierou Benkovou), č. 5-6, s. 5-9.
- ČIČMANEC, IVAN: *Kulpínska fantázia*, č. 9-10, s. 30-31.
- ČIEP, JAROSLAV: *Za Samuelom Dubovským*, č. 7-8, s. 37.
- ČÍŽIKOVÁ, ZUZANA: *Šesťdesiatiny Zoroslava Speváka-Jesenského*, č. 1-2, s. 55-56; *Kvalitné a kultivované práce na súťaži Zorničky*, č. 3-4, s. 57-61; *Spoločenská próza pre deti Pavla Grňu a Márie Kotvášovej-Jonášovej*, č. 7-8, s. 49-56; *Ku konceptuálnej metafore v poézii Kataríny Hricovej*, č. 11-12, s. 52-55;
- ĐUGA, MICHAL: *Cena Nového života za rok 2016*, č. 5-6, s. 53-54.
- ĐERIĆ, ZORAN: *Dve drámy o Franzovi Kafkovi*, č. 3-4, s. 55-56.

- FARKAŠOVÁ, ETELA: *Výzva na odvahu meniť dobu*, č. 5-6, s. 50-52; *Zdarné piate ročné obdobie spisovateľky Benkovej*, č. 1-2, s. 57-58.
- HARPÁŇ, MICHAL: *Slovenskí vojvodinskí spisovatelia v Slovenských pohľadoch (1) (1881 – 1916)*, č. 3-4, s. 31-44; *Slovenskí vojvodinskí spisovatelia v Slovenských pohľadoch (2) (1922 – 1945)*, č. 5-6, s. 30-35; *Slovenskí vojvodinskí spisovatelia v Slovenských pohľadoch (3) (1945 – 1989)*, č. 7-8, s. 38-48; *Slovenskí vojvodinskí spisovatelia v Slovenských pohľadoch (4) (1989 – 2015)*, č. 9-10, s. 32-48.
- HODOLIČOVÁ, JARMILA: *Zabudnutý slovenský vojvodinský spisovateľ Samuel Činčurák (1883 – 1952)*, č. 11-12, s. 44-51.
- HORVÁTOVÁ, ANNA: *Samé dobré knihy*, č. 9-10, s. 51-52.
- HRONEC, VÍŤAZOSLAV: *Laokoón alebo Smrť básnika*, č. 9-10, s. 1-3.
- JANKOVIČ, JÁN: *Vzájomnosť ako nadnárodná identita (rozhovor s Nabojšom Kuzmanovičom a Zdenkou Valentovou-Beličovou)*, č. 11-12, s. 4-8.
- KEVEŽDI, MIROSLAV: *Babylon ako príjemné miesto na život*, č. 11-12, s. 59-61.
- KOMOROVSKÁ, VLADIMÍRA: *Odišla Jaroslava Blažková*, č. 3-4, s. 30.
- KOPSCAY, MÁRIUS *Literatúra a umenie nás vychovávajú k empatii (rozhovor s Zdenkou Valentovou-Beličovou a Muharemom Bazduljom)*, č. 1-2, s. 11-16; *Fotografka*, č. 1-2, s. 29-36.
- KUZMANOVIČ, NEBOJŠA: *Strach a chvenie*, č. 11-12, s. 39-40; *Vzájomnosť ako nadnárodná identita (rozhovor so Zdenkou Valentovou-Beličovou a Jánom Jankovičom)*, č. 11-12, s. 4-8; *Zmaj a Slováci*, č. 5-6, s. 36-43.
- LICHNEROVÁ, RÚT: *Literatúra ako spôsob bytia (rozhovor s Vierou Benkovou)*, č. 3-4, s. 6-11.
- LOMENOVÁ, DANIELA: *Ďalšie dielo bibliografky Boženy Bažikovej*, č. 5-6, s. 48-49.
- MATLÁKOVÁ, ZLATA: *Vstup do tajomstva detského sveta*, č. 7-8, s. 59-61.
- MYJAVCOVÁ, MÁRIA: *Melanchólia z písania a písanie z melanchólie*, č. 1-2, s. 1-10.
- PREBUDILA, MARTIN: *Poetický štvorlístok Kataríny Hribovej*, č. 9-10, s. 49-50.
- PUCOVSKÁ, KATARÍNA: *Tichý odchod poetky*, č. 5-6, s. 28.
- RADULOVIČ, SELIMIR: *Poľovník na vlastný tieň*, č. 9-10, s. 53-58.
- SPEVÁK, ZOROSLAV: *Silný hlas utajeného sveta dievčat*, č. 7-8, s. 57-58.
- STEPANOV, SAVA: *Zakoreňovanie Koreňov*, č. 1-2, s. 63.
- SVETLÍK, ADAM: *Prozaická tvorba pre dospelých Zoroslava Speváka Jesenského*, č. 1-2, s. 50-54.
- ŠIMÁKOVÁ-SPEVÁKOVÁ, MARÍNA: *Prózy Pavla Vilikovského v srbčine*, č. 11-12, s. 56-58; *Viacruký básnik*, č. 5-6, s. 1-4.
- ŠTEFANOVÁ, FLORIKA: *Paľo Bohuš, lekár a básnik*, č. 9-10, s. 28-29.
- ŠVENKOVÁ, VIERA: *Plameň poznania*, č. 7-8, s. 1-2; *Sondovanie v rozvírenom mori života láska... (rozhovor s Vierou Benkovou)*, č. 7-8, s. 3-8.
- TAZBERÍK, JÁN: *Ahasfer v globálnej dedine (rozhovor s Miroslavom Aleksičom a Jánom Tazberíkom)*, č. 9-10, s. 4-8.
- VALENTÍK, VLADIMÍR: *K životnému jubileu Martina Kizúra*, č. 3-4, s. 62-63; *Grafika v Petrovci*, č. 5-6, s. 60-63; *Výtvarný nomádizmus Radovana Ladomerského*, č. 7-8, s. 62-63; *K výstave Miroslava Cipára v Petrovci*, č. 9-10, s. 63; *K 14. Bielnále slovenských výtvarníkov v Srbsku*, č. 11-12, s. 62-63.
- VALENTOVÁ, ANNA MARGARÉTA: *Evanjelický hlásnik v živote vojvodinských Slovákov*, č. 3-4, s. 45-51.
- VALENTOVÁ-BELIČOVÁ, ZDENKA: *Literatúra a umenie nás vychovávajú k empatii (rozhovor s Muharemom Bazduljom a Máriusom Kopcsayom)*, č. 1-2, s. 11-16; *Nakúkanie pod latku slovenskej vojvodinskej literatúry*, č. 1-2, s. 59-62; *Čierne zafarbenie triumfu estetických hodnôt a víťazný trpký úsmev*, č. 3-4, s. 52-54; *Podnety na imagologický výskum srbsko-slovenských literárnych stykov*, č. 5-6, s. 44-47; *Ahasfer v globálnej dedine (rozhovor s Miroslavom Aleksičom a Jánom Tazberíkom)*, č. 9-10, s. 4-8; *Rubikova kocka postmodernej estetiky okom syntetika*, č. 9-10, s. 59-62; *Vzájomnosť ako nadnárodná identita (rozhovor s Nabojšom Kuzmanovičom a Jánom Jankovičom)*, č. 11-12, s. 4-8;
- ŽIKIČOVÁ, ANA: *Nový život Misiek strieborných*, č. 5-6, s. 55-59.

POZNÁMKY, BIO-BIBLIOGRAFICKÉ POZNÁMKY

- REDAKČIA: Muharem Bazdulj (1977), č. 1-2, s. 13; Márius Kopcsay (1968), č. 1-2, s. 14; Ivan Baglaš (1986), č. 1-2, s. 37; Rút Lichnerová (1951), č. 3-4, s. 7; Viera Švenková (1937), č. 7-8, s. 4; Vladislava Fekete (1973), č. 7-8, s. 11; Peter Žebeljan (1939), č. 7-8, s. 33; Peter Čačko (1936), č. 5-6, s. 7; Mirko S. Božić (1982), č. 5-6, s. 15; Dorotea Šolčina (1953), č. 5-6, s. 25; Nebojša Kuzmanović (1962), č. 5-6, s. 36; Miroslav Aleksić (1960), č. 9-10, s. 5; Ján Tazberík (1950), č. 9-10, s. 6; Nebojša Kuzmanović (1962), č. 11-12, s. 5; Ján Jankovič (1943), č. 11-12, s. 6; Ján Labáth (1926), č. 11-12, s. 9; Bob Dylan (1941), č. 11-12, s. 37; Carl Gustaf Verner von Heidenstam (1859-1940), č. 11-12, s. 38.

ILUSTRÁCIE, FOTOREPRODUKČIE, FOTOGRAFIE

- AGÁRSKY, JÁN: *Leto, akrylové farby* (2016), č. 11-12, s. 8.
- ANDREJIČOVÁ, ANNA: *Bez názvu*, kombinovaná technika (2016), č. 1-2, obálka; *Neznáma cesta*, kolografia (2014), č. 5-6, s. 11; *Les*, kolografia

- (2014), č. 5-6, s. 34; *One tree hill*, kolografia a výškotlač (2016), č. 11-12, s. 37.
- ČÁNI, PAVEL: *Negácie negácie*, lept a akvatinta (2012), č. 5-6, s. 9; *Rok 1999*, lept a akvatinta, č. 5-6, s. 22; *Dunaj 1999*, lept a akvatinta (2012), č. 5-6, s. 58.
- CIPÁR, MIROSLAV: *Súpis*, výsek z obrazu, č. 9-10, obálka; *Afro*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s.10; *Divertimento VII*, kombinovaná technika (2004/2007), č. 9-10, s.11; *Címer*, kombinovaná technika (1990), č. 9-10, s.13; *Súpis*, kombinovaná technika (1990), č. 9-10, s. 15; *Divertimento XIV*, kombinovaná technika (2004/2007), č. 9-10, s. 16; *Ilustrácia*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s. 18; *Ilustrácia*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s. 19; *Címer I*, kombinovaná technika (1990), č. 9-10, s. 21; *Solo*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s. 24; *Erb*, kombinovaná technika (1989), č. 9-10, s. 27; *Komit*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s. 29; *Divertimento III*, kombinovaná technika (2004/2007), č. 9-10, s. 31; *Korna*, kombinovaná technika (1990), č. 9-10, s. 36; ilustrácia, kombinovaná technika (2017), č. 9-10, s. 40; *Luby*, kombinovaná technika (1990), č. 9-10, s. 46; *Divertimento XII*, kombinovaná technika (2004/2007), č. 9-10, s. 50; ilustrácia, kombinovaná technika (2017), č. 9-10, s. 52; *Play*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s. 54; *Trio*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s. 56; *Korzo*, kombinovaná technika (1998), č. 9-10, s. 58; *Címer*, kombinovaná technika (1990), č. 9-10, s. 62.
- ĐUROVKA, MICHAL: *Leto*, koláž (2016), č. 1-2, s. 47; *Viera Fialového neba*, olejomalba (2017), č. 11-12, s. 23.
- ERGOVÁ, LUBKA: *Jesenné tajomstvo*, olejomalba a akrylové farby na papieri (2016), č. 1-2, s. 20.
- FABIAN, MILO: *Fotografie z predstavnia Misky striebornej, nádoby výborné*, č. 5-6, s. 55-57.
- GALÁTOVÁ-ČIRIČOVÁ, MÁRIA: *Modré čaro*, výsek z obrazu, olejomalba (2017), č. 11-12, obálka.
- GAŠKOVÁ, Mária: *Bez názvu*, suchý pastel na papieri (2016), č. 1-2, s. 36.
- KARAVLA-HLODOVÁ, MARTINA: *Červený obdĺžnik*, kombinovaná technika (2016), č. 11-12, s.11.
- KIRÁL, MICHAL: *Tulipán z kostolnej záhrady*, výsek z obrazu, kombinovaná technika (1978), č. 5-6, obálka; *Zátišie*, akvatinta (1977/1978), č. 5-6, s. 17; *Ateliér*, kombinovaná technika (1978), č. 5-6, s. 19; *Dvaja*, kombinovaná technika (1979), č. 5-6, s. 21; *Hranica*, kombinovaná technika (1979), č. 5-6, s. 52.
- KIZÚR, MARTIN: *Coral reef (Korálový útes)*, výsek z obrazu, akrylové farby na plátne, č. 3-4, obálka; *Kamene v plytkej vode*, linoryt 4 farby (2014), č. 3-4, s. 5; *Kamene na pláži*, linoryt 4 farby (2014), č. 3-4, s. 14; *Korály* (2005), č. 3-4, s. 17; *Shadow (Tieň)*, akrylové farby na plátne (2005), č. 3-4, s. 23; *Wavae and rock (Vlny a skala)*, akrylové farby na plátne (2011), č. 3-4, s. 27; *Mordialloc Creek II*, plej na plátne (1997), č. 3-4, s. 43; *Broken corals (Zlomené korály)*, akrylové farby na plátne (2005), č. 3-4, s. 51; *Long story (Dlhá rozprávka)*, akrylové farby na plátne (2007), č. 3-4, s. 61; *Coral reef (Korálový útes)*, akrylové farby na plátne (2007), č. 3-4, s. 63; *Dúha I-IV*, monotypia, polyptych (1991), č. 3-4, s. 63.
- KLÁTIKOVÁ, ALENA: *Bez názvu*, kombinovaná technika (2016), č. 1-2, s. 56; *Marisa*, litografia (2016), č. 11-12, s. 40.
- LADOMERSKÝ, RADOVAN: *Bodružal*, akrylové farby na plátne (2015), č. 7-8, s. 2; *Alžbeta Čížiková*, suchý pastel (2016), č. 7-8, s. 7; *Mikulášová*, akrylové farby na plátne (2016), č. 7-8, s. 15; *Katarína Mosnáková-Baglašová*, suchý pastel (2017), č. 7-8, s. 25; *Dog Tinka*, akrylové farby na plátne (2016), č. 7-8, s. 34; *Dobroslava*, akrylové farby na plátne (2015), č. 7-8, s. 43; *Objekty z cyklu Valhalla, kameň* (2017), č. 7-8, s. 46; *Objekty z cyklu Valhalla, kameň* (2017), č. 7-8, s. 55; *Martin Jonáš*, suchý pastel (2016), č. 7-8, s. 58; *Poníženie*, akrylové farby na plátne (2017), č. 7-8, s. 61; *Objekty z cyklu Valhalla, kameň* (2017), č. 7-8, s. 63.
- MADACKÁ, ZDENKA MÁRIA: *Pokoj*, kombinovaná technika (2013), č. 11-12, s. 17.
- MADACKÝ, MICHAL: *Genéza*, fotografia (2016), č. 1-2, s. 62; *Evolution*, fotografia (2017), č. 11-12, s. 43.
- MERNÍKOVÁ, ANDREA: *Tradične súčasná 1*, digitálna kresba (2017), č. 11-12, s. 57.
- MIHÁĽOVÁ, SVETLANA: *Autoportrét*, farebný tuš na papieri (2016), č. 1-2, s. 40.
- OPAVSKÁ-MRAOVIČOVÁ, JASNA: *Nebezpečnejší od tyranosaura*, akvarel (2017), č. 11-12, s. 50.
- PAVELKA, MILOSLAV: *Živá príroda*, tuš na papieri (2016), č. 1-2, s. 28.
- PAVELKOVÁ-VUKAJLOVIČOVÁ, KATICA: *Tok II*, digitálny odtlačok (2016), č. 1-2, s. 58; *Duly a dulci*, akryl na kartóne (2017), č. 11-12, s. 38.
- POP, PAVEL: *Hold Warholovi*, akrylové farby (2016), č. 11-12, s. 29.
- SÚDI, MILAN: *O mne. O mne?*, olejomalba (2016), č. 11-12, s. 60.
- TRIAŠKOVÁ, DANIELA: *Bez názvu*, akrylové farby na papieri (2016), č. 1-2, s. 16; *Do výšky*, linorez (2013), č. 5-6, s. 24.
- VALENTÍKOVÁ, EMÍLIA: *Voda*, suchý pastel na papieri (2016), č. 1-2, s. 10; *Alfons, mediryt a slepotlač* (2016), č. 5-6, s. 4; *Novosadská ulica (J. J. Zmaja)*, litografia (2014), č. 5-6, s. 26; *Schody III*, akvatinta (2016), č. 5-6, s. 46; *Schody VII*, akvatinta (2017), č. 11-12, s. 63.

